

ENGLISH

PROPERTIES AND INDICATIONS

Sun protection cream specially designed for use after skin peels, lasers or other treatments but also for the every day sun protection (beach, sport, walking, garden activities, etc.). Protects against skin damage caused by UV radiation since Melablock-HSP® contains effective sunscreens providing a very high UVA/UVB sun protection. Melablock-HSP® SPF 50+ is not sticky and it is quickly absorbed.

Tocopheryl Acetate gives to Melablock-HSP® SPF 50+ the property to protect against free radicals, preventing premature skin aging due to sun exposure. Melablock-HSP® SPF 50+ activates HSP (Heat Shock Proteins), in a natural way. HSP are naturally occurring proteins assisting cells recovery by repairing protein tridimensional folding modified by situations such as UV exposure or oxidative stress.

INSTRUCTIONS FOR USE

Apply every 3 hours (09 A.M., 12 A.M., 03 P.M.) and/or 30 minutes before sun exposure.

PRECAUTIONS

Avoid direct contact with eyes and mucous membranes. In the event of any abnormal reaction, consult your doctor immediately.

CONTRAINDICATIONS

Allergy to any of the components.

STORAGE

Store in a cool place.

FRANÇAIS

PROPRIÉTÉS ET INDICATIONS

Crème solaire de protection spécialement formulée pour une utilisation après peelings, lasers, ou autres traitements mais aussi comme protection journalière (plage, sport, marche, jardinage, etc.). Melablock-HSP® protège la peau contre les dommages causés par les UVA et UVB, grâce à ses écrans et filtres solaires associés. La texture de Melablock-HSP® SPF 50+ n'est pas collante et la crème est rapidement absorbée.

L'acétate de tocophéryle permet à Melablock-HSP® SPF 50+ de protéger contre les radicaux libres, prévenir le vieillissement prématuré de la peau dû

à l'exposition solaire.

Melablock-HSP® SPF 50+ active les systèmes naturels de production de HSP (Heat Shock Proteins), qui assistent la récupération cellulaire en réparant la modification structurelle tridimensionnelle des protéines qui ont pu être modifiées par des situations telles que l'exposition aux UV ou au stress oxydatif.

MODE D'EMPLOI

Appliquer toutes les 3 heures (09 h, 12 h, 03 h) et/ou 30 minutes avant l'exposition au soleil.

PRÉCAUTIONS

Éviter tout contact direct avec les yeux et les muqueuses. En cas de réaction anormale, consultez votre médecin immédiatement.

CONTRE-INDICATIONS

Allergie à l'un des composants.

STOCKAGE

Stocker dans un endroit frais.

ESPAÑOL

PROPIEDADES E INDICACIONES

Crema de protección solar especialmente indicada para su uso después de peelings, láser u otros tratamientos, aunque también es adecuada como protección solar diaria (playa, deportes y actividades al aire libre, etc). Melablock-HSP® SPF 50+ protege contra los daños en la piel causados por la radiación UV, puesto que contiene eficaces filtros solares que proporcionan una muy alta protección UVA/UVB. La textura de Melablock-HSP® SPF 50+ no es pegajosa y se absorbe rápidamente.

El Tocopheryl Acetate confiere a Melablock-HSP® SPF 50+ la propiedad de proteger contra los radicales libres, previniendo el envejecimiento prematuro de la piel debido a la exposición solar. Melablock-HSP® SPF 50+ activa de manera natural las Proteínas de Estrés Térmico (HSP: Heat Shock Proteins). Las HSP son proteínas naturales que ayudan a la reparación celular, reorganizando la estructura tridimensional de las proteínas modificadas por situaciones como la exposición a rayos UV o los procesos de estrés oxidativo.

MODO DE EMPLEO

Aplicar sobre la piel cada 3 horas (9 A.M., 12 A.M., 03 P.M.) y/o 30 minutos antes de la exposición al sol.

PRECAUCIONES

Evitar el contacto con los ojos y las membranas mucosas. En caso de cualquier reacción anormal consultar a su médico inmediatamente.

CONTRAINDICACIONES

Alergia a alguno de los componentes.

CONSERVACIÓN

Conservar en lugar fresco y seco.

DEUTSCH

EIGENSCHAFTEN UND INDIKATIONEN

Sonnenschutz-Creme speziell für den Einsatz nachdem sich die Haut schält, z.B. Laser, Peeling oder anderen Behandlungen, sowie auch für den täglichen Sonnenschutz (Strand, Sport, Wandern, Gartenaktivitäten, etc.). Schützt vor Hautschäden durch einen effektiven Schutz vor UV-Strahlung. Melablock-HSP® enthält sehr wirksame

Sonnenschutzmittel und welche einen sehr hohen UVA / UVB-Sonnenschutz bieten.

Melablock-HSP® SPF 50+ ist nicht klebrig und zieht schnell ein. Durch das enthaltene Tocopheryl Acetate schützt Melablock-HSP® SPF 50+ vor freien Radikalen und verhindert somit die vorzeitige Hautalterung durch Sonneneinstrahlung. Melablock-HSP® SPF 50+ aktiviert die HSP (Heat Shock Proteins), auf natürliche Weise, die die natürlich vorkommenden Proteine unterstützen, zerstörte Zellen, durch ein dreidimensional gefaltetes Reparatur-Protein wieder herzustellen, in Situationen wie zum Beispiel starker UV-Bestrahlung der Haut oder oxidativem Stress.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Tragen Sie die Creme alle 3 Stunden (09.00 Uhr, 12.00 Uhr, 03.00 Uhr) und / oder 30 Minuten vor der Sonnenexposition auf.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Augen und Schleimhäuten. Im Falle einer abnormen Reaktion, fragen Sie Ihren Arzt und tragen keine Creme mehr auf.

KONTRAINDIKATIONEN

Allergie gegen einen der Bestandteile.

LAGERUNG

An einem kühlen Ort.

PORTUGUÊS

PROPRIEDADES E INDICAÇÕES

Crema de proteção solar especialmente desenvolvido para utilização depois de tratamentos como peeling, laser e outros, mas também para proteção solar em atividades diárias (praia, desporto, caminhadas, jardinagem, etc). Melablock-HSP® oferece uma excelente proteção contra os danos causados pela radiação UV, pois tem um filtro solar que bloqueia de forma bastante eficaz a radiação UVA/UVB. Melablock-HSP® SPF 50+ não é pegajoso e é rapidamente absorvido. Melablock-HSP® SPF 50+ tem na sua composição Acetato de Tocoferol, conferindo-lhe a propriedade de proteger contra os radicais livres, prevenindo um envelhecimento cutâneo prematuro devido à exposição solar. Melablock-HSP® SPF 50+ ativa as HSP (Heat Shock

Proteins) de forma natural. As HSP, ou proteínas de choque térmico, são proteínas naturais que ajudam a reparação celular reorganizando a estrutura tridimensional das proteínas modificadas pelos processos de exposição aos raios UV ou oxidação por stress.

INSTRUÇÕES PARA USO

Aplicar a cada 3 horas (09h00, 12h00, 15h00) e 30min antes de qualquer exposição solar.

PRECAUÇÕES

Evitar contacto com os olhos. Manter fora do alcance das crianças. Em caso de qualquer reacção anormal, consulte o seu médico imediatamente.

CONTRA-INDICAÇÕES

Allergia a algum dos componentes.

CONSERVAÇÃO

Conservar em local fresco e seco ao abrigo da luz.



SKIN TECH PHARMA GROUP, S.L.

C/ Pla de l'Estany, 29

17486 Castelló d'Empúries

Girona - SPAIN

skintechpharmagroup.com

info@skintechpharmagroup.com

Made in Spain



☞ 50 mL in tube - 1,7 fl. Oz

Melablock-HSP® SPF 50+

Dermocosmetic product | Dermatologically tested

SKIN  TECH

ITALIANO

PROPRIETÀ E INDICAZIONI

Protezione solare appositamente formulata per l'uso dopo peeling, laser, o altri trattamenti estetici e chirurgici ma anche come protezione quotidiana (spiaggia, sport, passeggiate, giardinaggio, ecc.). Melablock-HSP® protegge la pelle contro il danni causati da raggi UVA e UVB, con i suoi schermi e filtri solari associati. Melablock-HSP® SPF 50+ è di consistenza fluida, pertanto la crema viene assorbita rapidamente. Il tocoferile acetato permette una protezione contro i radicali liberi e previene l'invecchiamento precoce della pelle causato dall'esposizione solare.

Melablock-HSP® SPF 50+ attiva la produzione naturale dei sistemi interni di HSP (Heat Shock Proteins, proteina da shock termico), con un induttore endogeno della sintesi delle proteine dello stress termico, che agevola la riparazione cellulare delle proteine (il corretto ripiegamento delle proteine), nelle quali la struttura tridimensionale è stata influenzata da situazioni come l'esposizione ai raggi UV o dallo stress ossidativo.

MODO D'IMPIEGO

Applicare ogni 3 ore (09 h, 12 h, 03h) o 30 minuti prima dell'esposizione al sole.

PRECAUZIONI

Evitare il contatto diretto con gli occhi e le mucose. In caso di reazione allergica, consultare immediatamente il medico.

CONTROINDICAZIONI

Allergia ad uno dei componenti.

CONSERVAZIONE

Conservare in un luogo fresco.

ROMÂNĂ

PROPRIETĂȚI ȘI INDICAȚII

Cremlă de protecție solară special creată pentru a se utiliza după peelinguri, tratamente cu laser sau alte tratamente, dar și pentru protecția solară de zi cu zi (plajă, sport, în oraș, în activități de grădinarit, etc.).

Melablock-HSP® oferă protecție împotriva radiațiilor cauzate de razele UV conținând filtre maxime de protecție solară UVA/UVB.

Melablock-HSP® SPF 50+ nu este lipicioasă și are absorbție rapidă. Tocopheryl Acetate conținut Melablock-HSP® SPF 50+ are proprietatea de a lupta împotriva radicalilor liberi, prevenind îmbătrânirea prematură a pielii datorată expunerilor la soare. Melablock-HSP® SPF 50+ activează HSP (Heat Shock Proteins) proteine conținute care asigură refacerea și repararea proteinelor tridimensionale modificate de situații cum ar fi expunerea la soare sau stresul oxidativ.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

Aplicați la ficcare 3 ore (09 A.M., 12 A.M., 03 P.M.) și/sau 30 minute înainte de expunerea la soare.

PRECAUȚII

Evitați contactul direct cu ochii și mucoasele. Dacă aveți reacții anormale, consultați doctorul imediat.

CONTRAINDICAȚII

Allergie la una dintre componente.

DEPOZITARE

A se păstra într-un loc răcoros.

РУССКИЙ

Описание и назначение

Крем Melablock-HSP® SPF 50+ разработан специально для защиты кожи после химических пилингов, лазеров и других косметических процедур, а также в качестве ежедневной защиты от солнца (на пляже, во время занятий спортом, на прогулке, в сезон повышенной солнечной активности и т.п.). Эффективные солнцезащитные фильтры крема обеспечивают высокую защиту от UФА и УФВ-лучей и препятствуют повреждению кожи при воздействии солнечной радиацией. Melablock-HSP® SPF 50+ положительно влияет на организацию трехмерной структуры белков, нарушенной в результате УФ-излучения и оксидативного стресса, содействуя полноценной регенерации клеток.

Витамин Е (токоферилацетат) защищает клетки кожи от действия свободных радикалов, предотвращая преждевременное фотостарение.

Крем Melablock-HSP® SPF 50+ обладает легкой, нежирной текстурой, быстро впитывается.

Применение

Наносите крем на кожу каждые три часа (9:00, 12:00, 15:00) и / или за 30 минут до воздействия солнечного излучения.

Меры предосторожности

Избегайте попадания крема в глаза, на слизистую оболочку. В случае раздражения - прекратите использование крема. При атипичной реакции немедленно проконсультируйтесь с врачом.

Противопоказания

Аллергические реакции на любой из компонентов крема.

Хранение

Хранить в прохладном месте.

БЪЛГАРСКИ

Свойства и показания

Слънцезащитен крем, разработен специално, както за употреба след пилинг, лазери или други процедури, така и за ежедневна

слънцезащита (плаж, спорт, разходки, работа в градината и др.). Защитата кожата от увреждане вследствие на UV радиацията, защото Melablock-HSP® съдържа ефикасна слънцезащита, осигуряваща много висока защита от UVA/UVB лъчите. Melablock-HSP® SPF 50+ не е лепкав и се абсорбира бързо. Съдържанието на токоферил ацетат (вит. Е) в Melablock-HSP® SPF 50+ осигурява защита срещу свободните радикали, предотвратява преждевременно остаряване на кожата, вследствие излагане на слънце. Melablock-HSP® SPF 50+ активира по естествен начин HSP= Heat Shock Proteins,- естествено възникващи протеини, които подпомагат регенерацията на клетките чрез възстановяване на трислойното протеиново покритие, увредено от влиянието на UV или оксидативен стрес.

Инструкции за употреба

Нанасяйте по кожата на всеки 3 часа (09:00ч., 12:00ч., 15:00ч.) и/или 30 минути преди излагане на слънце.

Предпазни мерки

Избягвайте контакт с очите и лигавиците. При възпаление прекратете приложението. В

случай на каквато и да е необичайна реакция, незабавно се консултирайте с Вашия лекар.

Противопоказания

Алергия към някоя от съставките.

Съхранение

Съхранявайте на хладно място.

ARABIC

خصائص و دواعي الإستعمال
كريم واقى ضد الشمس يستعمل خاصة بعد عملية التقشير, الليزر أو لعلاجات أخرى , و أيضا كواقى يومي من الشمس (البحر, الرياضة, و إستخدامات في الهواء الطلق...الخ).

Melablock-HSP SPF 50+ يحفض الجلد من الأضرار الناتجة عن الأشعة فوق البنفسجية فهو يحتوي على مواد واقية تمنح حماية جد عالية UVA/UVB.

Melablock-HSP SPF 50+ لا يعطى إحساس باللتصاق و يمتص بسرعة.

تكفول أستت يمنح Melablock-HSP SPF 50+ خاصية الحماية ضد الجذور الحرة , مانعا لتشيخوخة المبكرة للجلد الناتج عن التعرض للشمس .

Melablock-HSP SPF 50+ ينشط بطريقة طبيعية بروتينات الإجهاد الحراري , بفضل اختراق هذه البروتينات. HSP هي بروتينات طبيعية تساعد على إصلاح الخلايا ,

وإعادة هيكلة ثلاثي أبعاد خلايا المتغيرة بتغيرات الأوضاع كتعرض للأشعة فوق بنفسجية أو حالات الإجهاد المأكسد.

طريقة الإستعمال
يطبق كل ثلاث ساعات (التاسعة صباحا , الثانية عشرة , والثالثة زوالا) أو ثلاثين دقيقة قبل التعرض للشمس.

احتياطات
تجنب ملامسة العينين والأغشية المخاطية. في حال وجود أي رد فعل غير طبيعي يرجو استشارة الطبيب فوراً.

موانع الإستعمال
وجود حساسية لمركباته

احتفظ
يحفظ في مكان جاف و بارد

Melablock
HSP® SPF 50+

Very high UVA/UVB protection
Anti thermal stress & free radicals

ONE LIFE | ONE SKIN 